

11th Sunday after Pentecost ***Post-feast of the Dormition***

The Holy Prophet Samuel – Samuel grew and was educated in the Temple of God at Shilo. He was appointed judge over Israel and died of old age about the year 1010 B.C., at the end of King Saul’s reign. Under God’s command, he anointed first Saul and then David as kings of Israel.

**** Sunday, August 20th, 2017 ****

Administrator: *Fr. Andrzej Wasylanko*

109 Tranquille Rd. Kamloops, BC V3B 3E8

*Phones: 250-376-3690 (church) * * 250-461-7249 (residence)*

*Email: mostholytrinity@shaw.ca **

Web-site: <http://kamloops.nweparchy.ca/>



Liturgical Services this Week to be celebrated at Camp St. Volodymyr

Sunday, August 27th * 1:30 p.m. Rosary (Eng.) *** 2:00 p.m. Div. Lit.: God’s**

blessings for all parishioners. (Eng./Ukr.)



Troparion, Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

Troparion, Tone 1: In giving birth you retained your virginity,* in falling asleep you did not abandon the world, O Mother of God.* You passed into life, for you are the Mother of Life,* and by your prayers* you deliver our souls from death.

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 2: You rose from the tomb, O almighty Saviour,* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.** And the world, my Saviour, sings Your praises forever.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 2: The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and unfailing hope of patronage,* for, as the Mother of Life, she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon, Tone 2 - The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. (Psalm 117:14,18)

Prokeimenon, Tone 3 - My soul magnifies the Lord, and my spirit has rejoiced in God my Saviour. (Luke 1:46)

Epistle: 1 Corinthians 9:2-12

Brothers and Sisters, if I am not an apostle to others, at least I am to you; for you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a believing wife, as do the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who at any time pays the expenses for doing military service? Who plants a vineyard and does not eat any of its fruit? Or who tends a flock and does not get any of its milk? Do I say this on human authority? Does not the law also say the same? For it is written in the law of Moses, “You shall not muzzle an ox while it is treading out the grain.” Is it for oxen that God is concerned? Or does he not speak entirely for our sake? It was indeed written for our sake, for whoever plows should plow in hope and whoever threshes



should thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim on you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

Alleluia, Tone 2 - The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.

verse: Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. (Psalm 19:2,10)

verse: Rise up, O Lord, to the place of Your rest, You and the ark of Your holiness.

verse: The Lord swore an oath to David, and will not go back on His word. (Psalm 131:8,11)

Gospel: Matthew 18:23-35

The Lord said this parable: “The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his slaves. When he began the reckoning, one who owed him ten thousand talents was brought to him; and, as he could not pay, his lord ordered him to be sold, together with his wife and children and all his possessions, and payment to be made. So the slave fell on his knees before him, saying, ‘Have patience with me, and I will pay you everything.’ And out of pity for him, the lord of that slave released him and forgave him the debt. But that same slave, as he went out, came upon one of his fellow slaves who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat, he said, ‘Pay what you owe.’ Then his fellow slave fell down and pleaded with him, ‘Have patience with me, and I will pay you.’ But he refused; then he went and threw him into prison until he would pay the debt. When his fellow slaves saw what had happened, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, ‘You wicked slave! I forgave you all that debt because you pleaded with me. Should you not

have had mercy on your fellow slave, as I had mercy on you?' And in anger his lord handed him over to be tortured until he would pay his entire debt. So my heavenly Father will also do to every one of you, if you do not forgive your brother or sister from your heart."

***Hymn to the Mother of God** - Seeing the pure one's falling asleep, angels marvelled in wonder how the Virgin could ascend from earth to heaven.*

***Irmos, Tone 1:** O pure Virgin, in you are conquered the bounds of nature,* for childbirth remains virginal and death is betrothed to life.* Virgin after childbearing and alive and death, O Mother of God,* never cease to save your inheritance.*

***Communion Hymn** - Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (Psalm 148:1)* I will take the cup of salvation;* and I will call upon the name of the Lord.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 115:13)*

*** ANNOUNCEMENTS ***

"We tell people how kind, forgiving, and understanding God is - are we the living proof? Can they really see this kindness, this forgiveness, this understanding, alive in us?"

St. Mother Teresa of Calcutta

***A warm welcome** - to all parishioners, your families, visitors and guests. Thank you for joining us in this Divine Liturgy. Have a blessed week!*

Please Pray for health of ... Larissa K., Fr. Jeffery S., Hedi M., John H., Lawrence & Ping B., all the sick brothers and sisters in our families and our parish community.



Please let Fr. Andrzej know if you would like to add names to the prayer list and also notify him about any sick and/or hospitalized parishioners and family members.

Special Petitions for Divine Liturgy:

* Lord watch over your people in British Columbia who have had to flee their homes, send your Holy Spirit to comfort those who have lost their homes and businesses. Protect those who are battling the fires and give strength to them and all who are providing comfort to those in need, Lord hear us and have mercy!

* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

* We also pray to be blessed with generous hearts to contribute to our Bishop's initiatives and programmes, such as: the support of parishes, the education of parishioners, and the formation of seminarians, Lord hear us and have mercy.

Parish Praznyk (feast day) at the Dormition of the Mother of God Parish in Kelowna - will be celebrated today, **Sunday August 20th**. The Hierarchical Divine Liturgy will be celebrated at 11:00 a.m. Potluck Reception/Banquet to follow.

We wish Fr. Pavlo & his family and all our brothers & sisters at the Dormition parish many God's blessings of good health, joy, peace, strong faith & happiness. Mnohoya Lita!

Camp St. Volodymyr's Staff – as in previous years Fr. Andrzej will be part of the camp staff and will be in Kelowna from today, Sunday, Aug. 20th to next Sunday morning August, 27th. For that reason, the Divine Liturgy in Kamloops **next Sunday, August 27th will be celebrated at 2:00 p.m.**

2017 Parish Fund – just a friendly reminder to our parishioners that not everyone has contributed yet toward the “2017 Parish Fund”.

Fr. Andrzej's vacation time – from Wednesday, August 30th until Tuesday, September 12th inclusive, Fr. Andrzej will be away on his annual vacation. **Fr. Stepan Dvoshyya** from Vernon will be substituting him. In case of emergency, please call **250-549-1327** (e-mail: dovhoshiastepan@gmail.com).

During Fr. Andrzej's vacation, Sunday Divine Liturgies (Sept. 3rd & 10th) will be celebrated at 2:00 p.m.

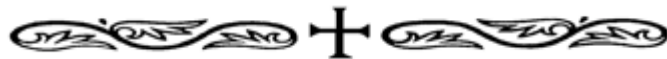
Holy Eucharist Cathedral cordially invites you to celebrate the 10th anniversary of Bishop Ken's Episcopacy on Sunday, September 17th. Our Bishop, Most Rev. Ken (Nowakowski) celebrated his 10th anniversary of Episcopal Ordination on 24 July and we want to continue the celebrations! You are invited to thank God for Bishop Ken's vocation and episcopal ministry in our Eparchy at the Divine Liturgy on Sunday, **17 September** at the Cathedral (501-4th Avenue, New Westminster) at **11:00 am**.

There is no charge for the reception meal following the Divine Liturgy, however there is limited seating available. In order to make sure we are prepared to host you, please **RSVP no later than 10 Sept.** to: Fr. Mykhailo Ozorovych Tel: 604-704-5889, or mykhailo.oz@gmail.com

In lieu of a gift, Bishop Ken has requested donations be made to Holy Eucharist Cathedral for the building of a handicapped ramp.

Special Request - On Friday, July 7, a fire swept through the Ashcroft Indian Band destroying 12 homes. These homes were insured but the owners did not have content insurance. The fire came so quickly the band members were evacuated without a chance to gather anything. An update for the needs of this community will be provided by Fr. Andrzej and at an appropriate time we will start to accept from our parishioners their donations of various items needed by the Ashcroft community.

The Most Holy Trinity Parish Stewardship: Sunday, August 13 - \$550.00. **** *May God bless and reward you for your generosity & support.*



The Holodomor National Awareness Tour bus,
will be at the **Royal BC Museum**

(parked on the sidewalk over by the Carillon Tower)

on **Sunday 3 September, 2017**

10 am to 5 pm and

Monday 4 September, 2017

10 am to 4 pm

Admission is free

Donation box (FOR CASH OR CHEQUE) will be
available

Cheque payable to:
CANADA UKRAINE FOUNDATION
(HOLODOMOR TOUR BUS ... VICTORIA)



***Trust in Christ – not in horoscopes, Pope
Francis says - by Elise Harris***

On Sunday Pope Francis repeated a message he often has, warning against putting one's trust in horoscopes and fortune telling rather than Christ, who is the only true security that gets us through times of trial and darkness.

Pointing to how Peter begins to sink when walking toward Jesus on the water in the day's Gospel reading, Francis noted that the same thing can happen to us when we put our trust in false securities. "When we do not cling to the Word of the Lord, but consult horoscopes and fortune tellers, we begin to sink," the Pope said Aug. 13.

The episode, he said, serves as a reminder "that faith in the Lord and in his word does not open a path where everything is calm and easy; it does not take us away from the storms of life." Rather, "faith gives us the security of a presence that pushes us to overcome the existential storms, the certainty of a hand that grabs us in order to help us in difficulties, showing the way even when it's dark. Faith, then, is not an escape from life's problems, but it supports on the journey and gives it meaning."

Pope Francis spoke to pilgrims gathered in St. Peter's Square for his weekly Angelus address, focusing on the day's Gospel reading from Matthew, in which Jesus walks on water in the midst of a storm, and beckons Peter to come to him. Peter initially begins to walk toward Jesus, but starts to sink out of fear when he sees the waves, and cries out for Jesus to rescue him. This episode, Francis said, has a lot of symbolism for both individuals, and for the Church as a whole.

The boat can represent the life of each person, but also the life of the Church, he said, explaining that the wind signifies the “difficulties and trials” each will face.

Peter's cry of “Lord, command me to come to you,” and then his plea “Lord, save me!” represent both our desire feel close to the Lord, and “the fear and anguish which accompany us in the most difficult moments of our lives and our communities, marked by internal fragility and external difficulty,” Francis said.

In the moment when he looked at the wind and the waves and began to fear, Peter wasn't founded on the Word of God, “which was like an outstretched rope to cling to in front of the hostile and turbulent waters.”

The same thing happens to us when we put our faith in trivial, worldly securities, rather than in the Lord, he said. Pope Francis said the passage is “a stupendous image” of the reality of the Church throughout the ages: “a ship which, along the crossing, must counter winds and storms which threaten to overwhelm it.” What saves the ship is not the courage and quality of it's men, he said, but rather, “the guarantee against a shipwreck is faith in Christ and in his word.”

“On this ship we are safe, despite our miseries and weaknesses, above all when we get on our knees and adore the Lord” as the disciples did, who, after Jesus calmed the storm, prostrated themselves and said “truly you are the Son of God!” To drive the point home, Francis had the crowd repeat the phrase, listening as they shouted “truly you are the Son of God” three times. Francis closed his address asking that the Virgin Mary intercede in helping all to “stay firm in the faith in order to resist the storms of life, to stay on the boat of the Church, eschewing the temptation to go on amusing, yet insecure boats of ideologies, fashions and slogans.”

He then led pilgrims in praying the traditional Marian prayer and greeted various groups of youth from around Italy before asking for prayer and giving his blessing.

******* Pastoral Ministry and Sacraments: *******

Reconciliation: on Sundays and Holy Days: before Divine Liturgies and other days, by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time.

Baptisms: by appointment.

Marriages: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made.

Funerals and Memorials: by appointment.

Anointing of the Sick (Holy Unction): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing or to meet with parish priest, please call or email Fr. Andrzej in advance to arrange a time and a day.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:

1. You are a member of the Catholic Church (Orthodox faithful are welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace.

If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.